



Une victoire méritée



Les meilleurs bateaux de toute l'Europe ont enfin été élus après d'innombrables heures de test et de longues discussions. Quatre modèles ont ainsi reçu le titre d'«European Yacht of the Year» sur la base d'arguments très différents.

TEXTE: LORI SCHÜPBACH
PHOTOS: BERTEL KOLTHOFF

Vingt modèles concourraient pour ce titre (voir «marina.ch» 33, juillet/août 2010). Le jury a eu l'occasion de découvrir chaque bateau lors de tests poussés qui se sont déroulés à Ijmuiden (Pays-Bas) et à Barcelone (Espagne). Les événements qui ont suivi étaient presque aussi passionnants que les différents tests menés en mer du Nord et en mer Méditerranée: le jury composé des rédacteurs en chef des principaux magazines de voile européens a dû désigner un vainqueur dans chaque catégorie. Une entreprise pour le moins compliquée si l'on pense aux

besoins si différents des navigateurs en Espagne ou en Norvège, à l'importance du design pour les Italiens ou pour les Hollandais ou encore aux grandes différences entre Français et Allemands lorsqu'il s'agit de définir le plaisir des loisirs. Malgré ces différentes conceptions, le jury a fini par se décider à l'unanimité après de longues discussions et d'importants échanges d'opinions. Comme d'habitude, on constate ici qu'aucun «mauvais» bateau ne faisait partie de la sélection et que tous les chantiers navals peuvent être fiers de leurs modèles nominés. Et ce même si au final, un seul modèle peut être élu dans chaque catégorie.



Båtnytt

FAREVELA  Das nautische Magazin der Schweiz
Le magazine nautique suisse

Segling **SEILAS**

Voile magazine **WATERKAMPIOEN**

Yacht **yacht revue**

Yachting World **YATE**

Performance Cruiser: Elan 350

La catégorie Performance Cruiser comptait la sélection la plus intéressante. Au final, l'Elan 350 s'impose grâce au fait qu'il dispose des meilleures chances sur le marché. Ce modèle allie d'excellentes propriétés de navigation à la voile aux besoins de confort d'un équipage non professionnel. A noter ici encore, la bonne impression ressentie à la barre. Les finitions de ce modèle sont également étonnantes, et ce, même sous le pont.



Elan 350



PERFORMANCE CRUISER: ELAN 350

Design	Rob Humphreys
Long. h.-t.	11,60 m
Long. flott.	10,10 m
Largeur	3,50 m
Tirant d'eau	2,15 m / 2,35 m
Poids	5350 kg
Lest	1385 kg / 1300 kg
Surf. voiles	65,6 m ²
Catégorie CE	A
www.elansports.com	

Yachting World (GBR), Matthew Sheahan:
«Léger, direct et avec un bon feed-back à la barre... C'est un véritable plaisir de dépasser les limites avec l'Elan 350. Tout comme les voitures les plus modernes, ce modèle est capable d'aller beaucoup plus loin que ce qu'imaginent la plupart des amateurs de nautisme.»

Fare Vela (ITA), Vanni Galgani:

«Le bateau le plus complet de sa catégorie: le Sun Odyssey 409 a une apparence plus luxueuse et propose beaucoup plus que les autres modèles. Il rappelle

les meilleures années de Jeanneau. Et malgré cela, il affiche un bon rapport qualité-prix.»



**FAMILY CRUISER:
SUN ODYSSEY 409**

Design	Philippe Briand
Long. h.-t.	12,34 m
Long. flott.	11,00 m
Largeur	3,99 m
Tirant d'eau	2,10 m / 1,55 m
Poids	7500 kg
Lest	2300 kg
Surf. voiles	77,0 m ²
Catégorie CE	A
	www.hausammann.ch

**Family Cruiser:
Sun Odyssey 409**

Le 1^{er} modèle de la ligne de croiseurs de Jeanneau s'inspire des modèles précédents et attirera plus d'un navigateur (voir test dans «marina.ch» 37, décembre/janvier 2010). Le côté polyvalent de

ce bateau touchera sans doute un vaste cercle de clients: pour satisfaire les besoins des privés et des charters, Jeanneau propose trois aménagements intérieurs différents. Mais le travail du designer Philippe Briand et son équipe est beaucoup plus visible à l'extérieur. L'apparence générale du bateau est en effet dominée par des

lignes modernes, une étrave effilée et un plan vertical très pratique, conformes aux tendances actuelles que connaît la construction navale.



**LUXURY CRUISER:
XC-38**

Design	X-Yachts Design Group
Long. h.-t.	11,58 m
Long. flott.	10,38 m
Largeur	3,81 m
Tirant d'eau	1,98 m / 1,60 m
Poids	8700 kg
Lest	3650 kg
Surf. voiles	80,3 m ²
Catégorie CE	A
	www.x-yachts.com

**Luxury Cruiser:
XC-38**

Le «petit frère» du X-45 est un excellent témoignage de l'expérience du chantier naval danois. Niels Jeppesen et son équipe ont concrétisé un projet qui capote la plupart du temps: construire un bon bateau en plus petit, mais toujours aussi intéressant. Si le XC-38 dispose de tout le nécessaire pour se lancer dans de longues sorties, ses propriétés lui permettent également de participer à des régates. La plus grande surprise se trouve sous le pont: une place de folie sur un bateau de 38 pieds.

Voile (FRA), Loïc Madeline:

«Une fière allure et un bon feeling: personne ne peut être déçu en naviguant à bord du XC-38. Et ce n'est d'ailleurs pas

une surprise!

Parmi tous ces bons côtés, le meilleur se retrouve sans doute sous le pont.»



EUROPEAN POWERBOAT OF THE YEAR

los. Les dés sont également jetés dans les catégories de bateaux à moteur. Le jury a récompensé les meilleurs représentants de la sélection exceptionnelle de cette année (voir «marina.ch» 37, décembre/janvier)...

Bateaux jusqu'à 30 pieds: Quicksilver Activ 675 Open

Le groupe Brunswick a énormément investi dans le nouveau lancement de sa série de modèle Quicksilver en polyester. Et ça a payé! Le modèle Activ 675 Open (voir test à partir de la page 94) est un bateau allround idéal disposant de suffisamment de place pour accueillir une famille entière. Avec l'aménagement très pratique de ses différentes cabines et la bonne qualité de sa conception pour un prix peu élevé, ce modèle propose de nouveaux standards dans cette classe.

Bateaux jusqu'à 40 pieds: Jeanneau NC 11

Des détails bien conçus et un grand salon font du NC 11 un bateau de plaisance très confortable (voir test «marina.ch» 35, octobre 2010). En matière de design, Jeanneau s'est éloigné des lignes traditionnelles de ses précédents modèles. Le constructeur a opté pour des moteurs plus petits et donc plus économiques.

Bateaux jusqu'à 50 pieds: Azimut Magellano 50

Avec le Magellano 50, Azimut se lance sur une nouvelle voie technique et propose désormais aussi des bateaux à déplacement. Outre son système de propulsion hybride disponible en option, ce modèle dispose d'une toute nouvelle forme de coque qui devrait sensiblement réduire la consommation de carburant. S'ajoute à cela l'utilisation conséquente de matières premières renouvelables.

Bateaux de plus de 50 pieds: Monte Carlo Yachts 76

Sous la direction de Carla de Maria, le chantier naval Monte Carlo a réussi à lancer sur le marché un bateau à moteur dans la classe de tous les superlatifs. Bien qu'il s'agisse du premier bateau de ce chantier naval, le Monte Carlo 76 semble avoir été conçu jusque dans les moindres détails et pose de nouveaux jalons dans cette classe avec bon nombre de solutions techniques pratiques.

Bateaux à déplacement: Holtermann 60

Avec son modèle de 60 pieds, le chantier naval néerlandais Holtermann prouve avec brio que la construction classique de bateaux en acier peut épouser des lignes modernes. Interprétation des fameux modèles «Pilothouse», le Holtermann 60 est synonyme d'excellentes propriétés de navigation et de confort.

Innovation Award: Air Supported Vessel

Cette nouveauté à ne pas manquer de l'entreprise norvégienne SES Europe est une coque particulière qui surfe sur des coussins d'air à la manière d'un Hovercraft. Elle permet de réaliser des économies de carburant impressionnantes pouvant atteindre 50%. Reste à espérer que d'autres chantiers navals s'inspireront de cette nouveauté.

marina.ch
Ralligweg 10
3012 Berne

Tél. 031 301 00 31
marina@marina-online.ch
www.marina-online.ch
Service des abonnements
Tél. 031 300 62 56

Saffier 23



Yacht (GER), Jochen Rieker:

«Un bon bateau pour la navigation en eaux côtières ou sur des lacs. Un modèle parfait pour un propriétaire exigeant. Mais avant de déclarer

sa flamme pour le Saffier 23, il vaut mieux jeter un coup d'œil à l'état de son compte en banque...».

SPECIAL YACHT: SAFFIER 23

Design	Dennis und Dean Hennevanger
Long. h.-t.	7,11 m
Long. flott.	6,21 m
Largeur	2,23 m
Tirant d'eau	1,00 m
Poids	1100 kg
Lest	510 kg
Surf. voiles	26,6 m ²
Catégorie CE	C
www.saffieryachts.com	



Special Yacht: Saffier 23

Ce joli petit daysailer, idéal pour nos petits lacs intérieurs, affiche un design rétro et une construction navale des plus modernes. Son pont ne comporte aucune écoute et aucun bout, entraînant d'ailleurs un aménagement quelque peu compliqué de l'intérieur. Un détail encore: le concept complaisant de ce modèle poussera peut-être un propriétaire potentiel à s'offrir quelques options. Mais un moteur électrique, un S-Teak et un jeu de voiles Performance feront considérablement monter son prix...

marina.ch
Le magazine nautique suisse

marina.ch

Ralligweg 10
3012 Berne

Tél. 031 301 00 31

marina@marina-online.ch

www.marina-online.ch

Service des abonnements

Tél. 031 300 62 56